

# INHALT

DANKSAGUNG 13

VORBEMERKUNG 17

## DER NAME *DEUTSCH*

Die germanischen Eltern 25

Große Invasion oder wandernde Völker 27

Ein silberner Kodex und ein Wal am Ufer 29

Aus Attila wird Etzel 33

Theodiscus, teutonicus, deutsch 35

Die weniger nette Sicht der Nachbarn 38

## ALPHABETISIERUNG

Mönche als Geburtshelfer 40

Lizenz zum Verdeutschen 43

Das erste überlieferte deutsche Wort ist Demut 45

Touristenführer und Sprachpurismus 47

Eine Bibel zum Vorlesen 50

Übersetzen als Obsession 53

## ERSTE DICHTER

In grauenerregendem Hochdeutsch 56

Großepos von einem Mann aus Sachsen 59

Ende nicht am Kreuz, sondern am Galgen 61

Warum der Autor dieses Buch in der

Volkssprache verfasst hat 63

Nichtsnutziges Zeug und anstößiges Gesänge 66

Nachfolge, aber in engen Grenzen 69

## RITTERTUM

Vorbild im Westen 71

Gewänder, die auch für Ostern gereicht hätten 73

Erec fil de roi Lac 74

Reine Reime als reines Kunststück 77

Beschreibung nach Maß	79
Eine andere Art von Versagen im Bett	82
Schäferstündchen mit fester Silbenzahl	85

### PROSA

Wissen auf Deutsch	89
Ein Landesrecht als Exportschlager	91
Ding und Gerücht als verblasste Rechtssprache	94
Zweig überm Zaun und Erster an der Mühle	97
Mündliche Predigt, schriftlich verfasst	99
Gestreckte Wolle und verkaufte Luft	102

### MYSTIK

Vom Herabströmen des Geistes und dem Aufschwung der Seele	106
Eine Seele, die mit Gott redet	108
Beim Brunnenschatten ins Bett der Minne	111
Entsinken und überfließen	113
Herausgehen aus seinem Wollen	115
Vom Mehrwert der deutschen Sprache	118

### SCHRIFTDIALEKTE

Beginn des Aktenzeitalters	122
Neue Helden in den Kanzleien	124
Up dat Rike oder auf das Reich	126
Viel Arbeit und großer Beschiss	130
Sächsisch, aber nicht dem Klang nach	132
Von Brötchen in Berlin und der Eilinie bei Dürer	134

### LUTHERS BIBEL

Das lautere Gotteswort schmecken	138
Luthers Druckerei	140
Heuschrecken am Rand	142
Die Bibel als Werk mit Inhalt	145
Lippe, Blutgeld und holdselige Maria	149
Weihnachtsevangelium mit Punkt und Komma	152

## HUMANISMUS

- Den Falschen zum Dichter gekrönt 156  
Mut zur Muttersprache 159  
Narrenrevue unter Mitwirkung von Dürer 161  
Jeder Sprechende ein Schwein 165  
Wörter am Fließband 167  
Hörspiel mit Würsten, Käse  
und sehr viel Alkohol 170

## SPRACHGESELLSCHAFTEN

- Von der Garten- zur Sprachkultur 173  
Auf vielen Hochzeiten mittanzen 175  
Mit Patriotismus, Purismus und  
Rechtschreibregeln zur Nation 176  
Urwesen der Wörter aus dem  
Wunderschacht der Sprache 179  
Nicht schlumpsweis aus dem Wind geschnappt 182  
Von Stammwörtern und dem Stoßen  
an den spitzen Stein 185  
Eine Erzsprache vor Verschandfleckung retten 188

## HOFBEREDSAMKEIT

- Eine neue Art der Spitzfindigkeit 190  
Predigt für Erfolg im Ehebett 193  
Reden für die Fälle  
im gemeinen Leben selbst 196  
Abmahnung von der Sauferei 199  
Die Kunst der Natürlichkeit 202

## AUFKLÄRUNG

- Verständnis fürs Franzosen und Fremdenzen 206  
Warum der Autor deutsch geschrieben 210  
Eure Excellence werden pardoniren 212  
Beschwerde über die sächsische Tyrannei 215  
Fünf Quartbände für Goethe und Co. 216  
Wörterfabrik oder Kaninchenberg 220

## LITERATURSPRACHE

- Nicht etwas, sondern sich selbst ausdrücken 223  
Götz-Zitat und Pfui übers schlappe  
Kastratenjahrhundert 226  
Humanitätsutopie in anspruchsvollem  
Sprachgewand 229  
Pathos und Plattitüde 233  
Der Weg in die Ewigkeit 236

## GERMANISTIK

- Von Spanferkeln und Konjugationssystemen 240  
Der Sänger Hahn, das Liebchen Hure 243  
Wörterbucharbeit in unfreiwilliger Muße 245  
Untilgbare Begierde nach festerer Einigung 246  
Freie Sprache und pedantische Benutzer 249  
Zur Nationalsprache die Nationalliteratur 253

## NATIONALISMUS

- Jean Pierre wird Guillaume Tell 258  
Sprachfeger und Reinsprache 259  
Sprachecken gegen Fremdtümelei 262  
Aufnordung gegen Erbfehler 265  
Zwangsgermanisierung per Verkehrsschilder 269  
Ostmarkenzulage für schneidige Germanisierer 271  
Vom polnischen Schalke  
zum mauschelnden Juden 273

## STIL UND JARGON

- Mitreden in genießbarem Deutsch 276  
Eigener Stil wie die eigene Nase 279  
Von luftigen Hoffnungen zur Gedankenfreiheit 281  
Popularität und Maulwurfsaugen 284  
Tiefe oder Unsinn 287  
Sprachverhunzung, Hegel'scher Schlamm und  
öffentliche Unzucht 288  
500 000 Reichsmark für eine Weltsprache 291

## LITERARISCHE MODERNE

- Revolution und Manifest 295
- Darwinismus im Sekundenstil 297
- Lullendes Lied aus attischen Landen 300
- Worte wie modrige Pilze 302
- Menschheitsdämmerung mit schwarzer Verwesung 303
- Karawane im Bischofskostüm 308
- Wirklichkeit, die sich selbst erzählt 309

## LINGUA TERTII IMPERII

- Wörter wie Arsen 314
- Vergangenheitsbewältigung per Wörterbuch 318
- Sprachkritik oder Sprachwissenschaft 320
- Propaganda statt Hetze, Kampfflugzeug statt Bomber 323
- Abkürzungenmanie, Superlative und Namenpolitik 326
- Papiersprache und Ursprünglichkeitswort 328

## GETEILTES UND VEREINTES DEUTSCHLAND

- Polemik wegen Broiler und Grilletta 332
- Anderes Deutsch, nicht andere Sprache 336
- Kein Österreichisch, kein Alemannisch 338
- Ein Flug über den Wolken 339
- Ilsebills Nachsalzen und Rufmord an Woyzeck 343
- Von Kauffrauen, Schnallen und Trethupen 346
- Skinhead-Pöbeleien und Kanak-Sprak-Poesie 348

## UND NUN?

- Kein Wettrennen mit einem feststehenden Sieger 352
- Wachsamkeit einer Akademie 355
- Dauerbrenner Anglizismen 358
- Verrat, Anbiederung und ein bisschen Chaos 362
- Sprachenlernen bei uns und bei den anderen 365
- Nation-Hopping und Wurzelpflege im Herzen Europas 368

## LITERATURVERZEICHNIS 372

## PERSONENREGISTER 384

## SACHREGISTER 390